

Buñuel y Simó. Un acercamiento a Las Hurdes a través del realismo y la animación

Nuria Lon Roca¹

Universidad de Zaragoza

RESUMEN: A través de la película de Salvador Simó, *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (2019), el espectador puede conocer las motivaciones, intereses y preocupaciones que condujeron a Buñuel y su equipo a grabar *Las Hurdes. Tierra sin pan*. La actual película combina fotogramas originales con la animación para conformar una obra sincera, cercana y amable de la cruenta realidad a la que los hurdanos tuvieron que hacer frente.

Palabras clave: Buñuel, *Buñuel en el laberinto de las tortugas*, animación, Las Hurdes, realismo social.

ABSTRACT: Through Salvador Simó's film *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (*Buñuel in the Labyrinth of the Turtles*, 2019), the viewer can learn about the motivations, interests and concerns that led Buñuel and his team to film *Land Without Bread*. The current film combines original stills with animation to form a sincere, close, and friendly work of the bloody reality that the Hurdanos had to face.

Keywords: Buñuel, *Buñuel in the Labyrinth of the Turtles*, animation, Las Hurdes, social realism.

RÉSUMÉ: À travers le film *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (*Buñuel, après L'Âge d'or*, 2019) de Salvador Simó, le spectateur peut découvrir les motivations, les intérêts et les préoccupations qui ont poussé Buñuel et son équipe à filmer *Terre sans pain*. Le film actuel combine des images fixes originales avec des animations pour former une œuvre sincère, proche et amicale de la réalité sanglante à laquelle les Hurdanos ont dû faire face..

Mots clé: Buñuel, *Buñuel, après L'Âge d'or*, animation, Las Hurdes, réalisme social.

1 Dirección de contacto: nurialonroca@gmail.com. ORCID: 0009-0009-7743-7458.

Introducción

“A mi esos techos me recuerdan a los caparzones de las tortugas” afirma Pierre Unik mientras Buñuel y su equipo están filmando los laberintos de callejuelas que conforman Las Hurdes. La película de Salvador Simó del año 2019 adapta la novela gráfica de Fermín Solís sobre la preparación de la azarosa² grabación del documental de Buñuel *Las Hurdes. (Tierra sin pan)* en el año 1933³ —el rodaje duró desde el 23 de abril al 22 de mayo—. Asimismo, también es una película sobre la amistad entre Luis Buñuel y Ramón Acín⁴ y las diferentes visiones que ambos tiene sobre cómo se deberían representar las cosas durante la filmación del documental.

Buñuel sabía que Las Hurdes era una tierra con magia y lo que más le impresionaba era la pasión que sus habitantes manifestaban sobre su tierra a pesar de la miseria. El documental de *Las Hurdes. Tierra sin pan* cambió de manera radical el rumbo profesional de Buñuel ya que se abrió una nueva etapa en la cual el cine que hacía era más popular. Ello hizo que explorara, interrogara, provocara y buscara explicaciones a todo lo que veía injusto. El documental, a su vez, hizo que Las Hurdes se convirtiera en un lugar mítico.

Tanto en el documental de Buñuel como en la película de Simó se retratan las diferentes escenas de la vida cotidiana de los hurdanos: la escuela, la falta de recursos,

2 En las memorias sus memorias Buñuel recogió la promesa que le hizo Acín cuando quedaron. “Mira, si me toca el gordo de la Lotería, te pago esa película” BUÑUEL, L., *Mi último suspiro*, Barcelona, Plaza & Janés, p. 185.

3 El documental se inserta en un momento en el cual ya se advertía la situación crítica a la cual se encaminaba España debido a que las dos visiones antagónicas presagiaban lo que materializaría años después con la Guerra Civil española. Este año fue uno de los más complicados y serios para la pervivencia de la República española: “la tragedia de los colonos anarquistas de Casas Viejas, las huelgas y protestas obreras en los sectores mineros e industriales, la represión de los movimientos anarquistas y la fundación de la CEDA” (LÓPEZ DE ABIADA, J. M., “Cambio estético y compromiso político en Buñuel (1929-1933): Un perro andaluz y las Hurdes. (Tierra sin pan)”, *Pensamiento y cultura*, n. 7, 2004, p. 133).

4 Aunque en la película de animación del 2019 no se refleja de manera profunda esta cuestión, hay que tener en cuenta que Buñuel acude a Ramón Acín y Sánchez Ventura porque su relación con Lorca y Dalí había terminado así como el vínculo que mantenía con el círculo de los vanguardistas. De manera somera, en *Buñuel en el laberinto de las tortugas* se plasma esta ruptura entre Dalí y Buñuel cuando el director aragonés acude a Cadaqués, antes de ir a Huesca, para pedirle dinero a Dalí.

Buñuel: Salvador, *La edad de oro* ha causado demasiado escandalo

Dalí: Es fantástico, el surrealismo está triunfando

Buñuel: Triunfando más para uno que para otros. A ti te va muy bien Salvador. Quizá podrías prestarme algo de dinero. O hablar con alguien, ¿eh? Para que me financiara la película sobre las Hurdes

Dalí: una gitana me leyó la fortuna y me dijo que no debería prestar dinero a los amigos

Buñuel: Pero...

Dalí: Lo siento, pero no puedo ayudarte

Simó, S. (Director) (2019). *Buñuel en el laberinto de las tortugas* [película]. Sygnatia, The Glow Animation Studio y Submarine. 12' 05”

la mala nutrición; poniendo especial atención en el foco de la infancia y los niños. Por tanto, ambos audiovisuales deben entender como una suerte de mirada perfecta para mostrar al espectador la indignación y sed de justicia que Buñuel tenía con la situación que refleja la España de los años 30. Se trata de una España dura, sin esperanza y hostil propia del medio agrario en el que se inserta *Las Hurdes*.

El documental presenta la cultura y experiencia de vida que se dio en un tiempo pasado en *Las Hurdes* y que trasciende el pasado por el impacto que tuvo, tal y como las producciones actuales reflejan. El cine de Buñuel comprendió a la perfección la situación de privilegio que tenía el cine para transmitir una realidad y poder mostrar las posibilidades que tenía nuestro país y el territorio rural español.

Es precisamente esta atmósfera complicada la que se refleja en las imágenes y encuentra en este pueblo el lugar idóneo para mostrar la injusticia y la pobreza. Tal y como se analizará en el presente estudio, Buñuel, y en consecuencia la película de Simó, lleva a cabo una intervención sobre la realidad significativa y concluyente de *Las Hurdes*. Para ello, de la misma manera que Simó lleva a cabo con la obra gráfica de Solís, la realidad se recorta para exhibir una situación que provoca indignación entre los espectadores por ser partícipes y observadores directos de la situación en la que se vive en el pueblo. Por tanto, Buñuel realiza esta película entendiendo su narrativa como un puñetazo frente el conformismo burgués para ver cómo el mundo realmente no está bien hecho.

Es muy interesante el doble plano que está representado en la película. Por un lado, la animación refleja los acontecimientos que suceden en el exterior, en *Las Hurdes*, los diferentes protagonistas y los hechos que estos realizados. Pero, a su vez, por otro lado, también es una película que consigue trasladar el mundo interior de los personajes, la evolución de las personalidades, la amistad que les une, los conflictos internos de Buñuel reflejados en situaciones oníricas en forma de pesadillas⁵ que aportan momentos surrealistas a la trama [fig. 1] y los diferentes modos de pensar de cada uno de los personajes.

5 Los sueños son recurrentes en Buñuel a lo largo de la película. En la película se representan escenas surrealistas de las obras de Salvador Dalí, la relación complicada con su padre ya fallecido, la tensión por ser perseguido por la muerte, la angustia de ser visto a través de la ventana, el tener que enfrentarse a una serie de puertas cerradas que condicionan su futuro. Algunos de estos sueños, muchos de ellos más cercanos a las pesadillas, fueron recurrentes a lo largo de la vida de Buñuel. Sánchez Vidal considera que "La confianza de los surrealistas en el sueño procedía de la capacidad de ese estado de la mente para relacionar los más diversos lugares y tiempos, los escenarios más insospechados y las voces más profundas a través de las cuales se expresa el deseo. Para ellos se trataba de un "espectáculo interior", un "cine perfecto" que colmaba multitud de expectativas... Los surrealistas trabajaron duramente para hacerse con el lenguaje de los sueños o, al menos, beneficiarse del acceso que permitía al inconsciente..." (SÁNCHEZ VIDAL, A. *El mundo de Luis Buñuel*. Zaragoza, Caja de Ahorros de la Inmaculada, 1993, p. 96).



Figura 1: fotograma de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas*. Elefantes paseando por las calles de París que evocan a la obra de Dalí. Fuente: The GLOW.

La película también plasma una aventura, como afirma José Luis Ágreda, director de arte del film, ya que se van a un sitio desconocido y tienen que superar una serie de obstáculos hasta el momento final (Domestika, 2019). En este sentido, Talens define la obra del director de manera acertada al considerarlas como un “espléndido testimonio de un *tour de forcé*: un realismo que no refleja redundantemente la realidad, sino que expresa simbólicamente lo real”.⁶

Tanto en el documental *Las Hurdes. (Tierra sin pan)* como en la película de animación *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (2019) se muestra el cine comprometido que buscaba llevar a cabo el director. En esta obra de arte comprometida se “concede gran importancia a la información contextual”⁷ que permite llevar a cabo una denuncia de la situación; en este caso sobre Las Hurdes.

Las Hurdes. Tierra sin pan o la visión buñueliana sobre la Extremadura de la época

“Había en Extremadura, entre Cáceres y Salamanca, una región montañosa, en la que no había más que piedras, brezo y cabras: Las Hurdes”.⁸ Así es como Buñuel define la región de Las Hurdes en sus memorias. El interés por realizar este

6 TALENS, J. *El ojo tachado. Lectura de Un chien andalou de Luis Buñuel*, Madrid, Cátedra, 1986, p. 12.

7 LÓPEZ DE ABIADA, J. M., *op. cit.*, pp. 127.

8 BUÑUEL, L., *op. cit.*, p. 118.

documental proviene de la lectura del relato que Maurice Legendre le confiere a Buñuel tras la visita del francés a la zona junto con Unamuno y Marañón.

El documental de Buñuel toma como punto de partida la realidad más elemental e inmediata imperante en Las Hurdes para conformar un imaginario cinematográfico en el cual predomina la denuncia social. De esta manera, la creación de Buñuel debe entenderse como un documental humano atravesado por la dura vida representada. En este sentido, si comparamos el documental de *Las Hurdes. (Tierra sin pan)* con las producciones que se estaban efectuando en la época se pone en valor la superación del género que llevó a cabo Buñuel. Esto se debe a que Buñuel vuelve a representar ‘lo humano’⁹ en detrimento de lo intelectual o vanguardista de la época que caracterizaba a sus dos películas precedentes.

Sánchez Vidal define perfectamente el momento en el cual Buñuel concibe el proyecto en 1932 en torno a dos coordenadas que le condicionan totalmente: “una en París porque él acaba de abandonar el grupo surrealista y ha ingresado en el partido comunista y en España, obviamente, es la proclamación de la Segunda República y una de cuyas cuestiones fundamentales es, justamente, la cuestión agraria”.¹⁰ Esta situación hará que los intereses sociales estén presentes a lo largo de todo el audiovisual no solo por parte de Buñuel, sino por todo el equipo de grabación que le acompañó a Las Hurdes [fig.2].

Buñuel fue definido por los informes de la Guardia Civil como “un depravado, un morfínmano abyecto y, sobre todo, como autor de *Las Hurdes*, película abominable, verdadero crimen de lesa patria. Si se me encontraba, debía ser entregado inmediatamente a las autoridades falangistas y mi suerte estaría echada”.¹¹ Esta situación de censura hizo que el dinero del documental únicamente se pudiera recuperar dos años después de la producción del mismo cuando

“la Embajada de España en París me dio el dinero necesario para la sonorización de la película, que se hizo en los estudios Pierre Breunberger. Éste la compró y, de grado o por la fuerza, poco a poco, acabó por pagármela (un día tuve que enfadarme y amenazarle con romper la máquina de escribir de su secretaria con una maza que había comprado en la ferretería de la esquina)”.¹²

9 Ante esta nueva variante de documental, Gubern considera que *Las Hurdes. Tierra sin pan* surge de “la combinación del cine etnográfico militante y de denuncia social, en la que la música de Brahms [confiere a la obra] una condición poética derivada de lo insólito de su articulación audiovisual” (GUBERN, R. “Lo falso en el cine”, *Letras libres*, n. 30, 2008, p. 26).

10 SANTOS, J. M. (Director) (2022). *Las Hurdes, Tierra con alma. 80 años en las Hurdes de Buñuel* [película] RTVE. 6’ 18”.

11 BUÑUEL, L., *op. cit.*, p. 119.

12 *Ibidem*, p. 119



Figura 2: fotograma de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas*. Ramón Acín, Pierre Unik, Eli Lotar y Luis Buñuel de izquierda a derecha. Fuente: The GLOW.

¿Documental humano o falseamiento de la realidad de Las Hurdes?

La obra de Buñuel, en ocasiones, ha sido catalogada como partidista o falsa ya que en el documental se muestra de manera prioritaria, a veces exclusiva, los aspectos negativos que caracterizaban a los hurdanos. El director reconoció que en alguna ocasión había filmado escenas que habían sido provocadas con el fin de mostrar la realidad: no era lo mismo decir que a veces se despeñaba alguna cabra que mostrar a los espectadores como se cae por el precipicio.¹³ Resulta no solo más impactante sino que es más efectivo para azuzar las conciencias de los espectadores. De igual manera, Buñuel pagó a una familia para que escenificara el viaje funerario por el río de un supuesto niño fallecido¹⁴ con el fin de destacar lo desvalidos y desgraciados que eran los hurdanos o la plasmación de extrema pobreza que los niños hurdanos vivían.

13 Hay que tener el gran impacto que debió de suponer a los espectador ver como uno de los animales que mejor resiste a los paisajes escarpados se precipitaba al vacío. Asimismo, la cabra era uno de los animales más destacados del paisaje estéril además de producir una leche apropiada para los enfermos más graves, lo cual era fundamental en una sociedad como Las Hurdes. Su carne estaba reservada únicamente cuando uno de los animales fallecía, lo que ocurría a veces, no de manera intencionada como se observa en la película, cuando el terreno resultaba muy abrupto.

14 “En el caso del niño muerto, era hijo de Aceitunilla. La criatura murió a los pocos años. La madre, que todavía vive a día de hoy, siempre ha creído que la muerte de su hijo era un ‘castigo’ por haber dejado creer que estaba muerto en el film. Una mirada de hoy, mucho más entrenada en el cine y en la televisión, puede notar de inmediato que el niño está dormido.” (IBARZ, M. *Buñuel documental*. Tierra sin pan y su tiempo. Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 1999, p, 120).

Acín: Oiga, para ser un pueblo tan pequeño hay muchos niños, ¿no?

Maestro: La mayoría son 'pilus'

Acín: ¿'Pilus'?

Maestro: Niños de la inclusa de Ciudad Rodrigo. Las familias de aquí los acogen a cambio de 15 pesetas al mes que les da el gobierno para su manutención

Acín: ¿15 pesetas, solo?

Maestro: Y de esto vive toda la familia. Por eso, cuando puedo, les doy algo de pan. Pero hago que se lo coman aquí, para evitar que se lo quiten al llegar a casa.¹⁵

Pérez Millán considera que existe “una clara voluntad no de reflejar el dolor recreándose en él, sino intentar que alguien tome conciencia de cómo era la situación y ejercer acciones para superar la realidad”.¹⁶ Es decir, Buñuel combina elementos propios del documental pero con una atribución explícita e intencionada de realismo con el cual podía mostrar la miseria económica y humana de la población de Las Hurdes. Ello hace que el resultado final del documental tenga un alcance social y psicológico relevante como para que las imágenes supongan una reflexión profunda entre los espectadores.

El crítico de cine defiende el hecho de que hacer un análisis en términos de verdad o mentira es olvidar que lo que hace Buñuel es cine.¹⁷ Es decir, debemos tener en cuenta que el cine está conformado por técnicas que conducen a “una manipulación de las percepciones audiovisuales del espectador”.¹⁸ Bajo esta premisa debe entenderse que la creación de Buñuel incluya el despeñamiento intencionado de una cabra o la muerte, causada por el equipo de filmación, de un burro consecuencia de las picaduras de las abejas, únicamente en favor de crear un efectismo mayor sobre el espectador.

“Los hurdanos aceptaron representar escenas primordiales de su vida que, muy a menudo, según la tradición oral del film, no correspondían directamente a las vivencias que experimentaban las personas concretas en aquel mismo momento. En otras ocasiones, el propio equipo, como ya hemos comentado en el

15 SIMÓ, S. (Director) (2019), *op. cit.*, 43' 51”.

16 SANTOS, J. M. (Director) (2022), *op. cit.*, 41' 27”.

17 *Ibidem*, 43' 06”.

18 GUBERN, R., *op. cit.*, p. 27.

caso de la muerte de la cabra, intervenía directamente y de forma visible en la puesta en escena. Buñuel alteró lo real, lo provocó en diferentes momentos, unos en el rodaje y otros en el comentario. Los dos aspectos son interesantes, en particular las inducciones del comentario sobre el espectador, ya que el film experimenta, tal vez sobre todo, con las nuevas posibilidades abiertas al cine por la tecnología del sonoro.¹⁹

Estas cuestiones no deben opacar el resultado final ya que, a pesar de que todo estuvo orquestado y planificado por el realizador, la intención última era servir a la verdad antropológica y social que se daba en Las Hurdes. Por tanto, simplificar el resultado final en verdad o mentira de lo plasmado en la gran pantalla es, como considera Pérez Millán, “olvidar que lo que hace Buñuel es cine”.²⁰ En este sentido, a pesar de que el documental ha sido tildado en ocasiones como tendencioso, hay que tener en cuenta que la realidad imparcial no existe ya que está condicionada y supeditada la visión e intereses del director. Esta tesis es la que comparte y defiende el periodista López Tapia al considerar que Buñuel trastocó la realidad, como hacen todos los documentales, pero que ello se hizo siempre con honestidad ya que “él pretendía un buen fin pero aun así hizo una manipulación”.²¹

Asimismo, hay que valorar el hecho de que Buñuel se encuentra cercano a las preocupaciones sociales que configuran al movimiento surrealista, es decir, con el documental buscaba “hacer estallar la sociedad, cambiar la vida”.²²

Ver y documentar la miseria en la cual se inserta la población de Las Hurdes fue prioritario no solo para Buñuel sino para todo el equipo de filmación. Es precisamente el retrato de este pueblo lo que conduce a un proceso de maduración para el director aragonés a nivel personal y profesional. Buñuel, en sus memorias, define Las Hurdes como un espacio yermo donde el suelo únicamente produce brezo y jara, carente de animales domésticos, sin vehículos de ruedas, con poco menaje y utensilios ya que en esa tierra no se fabrica nada.²³

Sánchez Vidal ha definido de manera acertada lo *buñuelesco* como algo “tan escurridizo que cuando se quiere definir o atrapar, condice a menudo a las más previsibles

19 IBARZ, M., *op. cit.*, p. 120.

20 SANTOS, J. M. (Director) (2022), *op. cit.*, 43' 06”.

21 *Ibidem*, 42' 58”.

22 BUÑUEL, L., *op. cit.*, p. 90

23 *Ibidem*, p.116.

caricaturas (...) Buñuel era muy complejo, y él mismo huía de lo prefabricadamente *buñuelesco* (...) No obstante, sucede que Buñuel es un tema del que todo el mundo cree tener las supuestas *claves* (...) y las cosas son un poco más complicada”.²⁴

Teniendo en cuenta las afirmaciones de Sánchez Vidal, se procede al estudio de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas* con el fin de comprender la fascinación por desamparo y la miseria que Buñuel filmó en el documental *Las Hurdes. Tierra sin pan*. Se debe tener en cuenta que en torno a Las Hurdes imperaba una dimensión mítica como legendaria consecuencia del desconocimiento que había sobre la zona, la cultura y sus habitantes.

Las Hurdes bajo la mirada de la animación

La película es una reconstrucción de la odisea que significó el rodaje del documental de 1933. El objetivo de la película es trasladar al espectador la intencionalidad de Buñuel de grabar un documental donde la realidad se refleje de manera pura y desnuda. Ello hace que el documental no sea una obra convencional, al igual que tampoco lo es la presente película de animación.

Gracias a la suerte de su amigo y socio Ramón Acín, Luis Buñuel pudo otorgarle a Extremadura de un gran protagonismo en los años treinta. Ahora, en el año 2019, esta zona vuelve a cobrar protagonismo gracias a la película de animación basada en la novela gráfica de Fermín Solís y a la producción de Sygnatia y The Glow Animation Studio en coproducción con Submarine.

Del paisaje de Las Hurdes donde las casas bajas con techos de pizarra que se acercan a un laberinto de caparazones de tortugas proviene el título de la película. Los colores nítidos entremezclados con trazos cercanos al dibujo proponen un retrato personal de la historia cultural española del siglo pasado.

La película *Buñuel en el laberinto de las tortugas* es una ficción que se nutre de acontecimientos reales —incluso se insertan fotogramas del documental realizado por Buñuel de manera paralela a la animación [Figs. 3 y 4]— para trasladar al público lo que supuso el rodaje en Las Hurdes. En este sentido, al igual que Buñuel en la producción del documental de 1933, la realidad busca hacerse eco en la gran pantalla con el fin de generar una imagen salvaje de los hurdanos.

²⁴ SÁNCHEZ VIDAL, A., “El espejo incierto de Luis Buñuel”, *Cuadernos Hispanoamericanos*, n. 603, 2000, pp. 17-23.



Figura 3: fotograma de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas*. Recreación de la tradición de Las Hurdes donde un hurdano señor el cuello a un pollo, algo propios de los hombres solteros durante la celebración de las fiestas. Fuente: The GLOW.

[grabando la escena en la cual tienen que arrancar la cabeza al gallo]

Acín: Joder Luis que esto no es lo que me contaste, que esto es otra película.

Buñuel: ¡Que no!

Acín: es como El perro andaluz

Buñuel: ¡Que no! ¡Es la realidad! Al gallo le arrancan la cabeza, ¿no? Pues no nos inventamos nada Anda venga, le arrancas la cabeza y acabemos.²⁵



Figura 4: fotograma del documental *Las Hurdes. Tierra sin pan*. Un hombre arranca el cuello de un gallo. Fuente: *Las Hurdes. Tierra sin pan*.

²⁵ SIMÓ, S. (Director) (2019), *op. cit.*, 23' 04".

Hay una ceremonia que tiene todos los niveles que a él le interesan afirma Sánchez Vidal. Esta celebración se produce “cuando los solteros tiran de los cuellos de los gallos para degollarlos. Es una ceremonia sangrienta. A continuación comparten el vino y también unas obleas, que tienen algo de eucaristía y tienen algo de irracional. Es esa parte irracional la que manifiesta quizá más el Buñuel surrealista. Recuerda en cierto modo esta escena al ojo cortado de *Un perro andaluz*”.²⁶

La película aborda una etapa trascendental para el futuro de Buñuel, a lo que el director apunta que “hay que perderle el respeto al mito y pensar que realmente la historia que contamos es del momento en que Buñuel tiene 30 ó 31 años. Es un cineasta joven que está haciendo su tercera película²⁷ y aún está encontrando su camino, su forma de hacer cine”.²⁸

En *Buñuel en el laberinto de las tortugas* Las Hurdes están tratadas desde la sinceridad y la sensibilidad de un paraje que se encuentra excluido del mapa.

Acín [lee el proyecto que Eli Lotar ha entregado a Buñuel]: La verdad es que esta gente necesita que alguien haga algo por ellos.

Buñuel: Sí. Las Hurdes es el lugar más miserable y olvidado de todo el planeta. Esta vez no voy a dejar indiferente a nadie. Voy a llamar la atención pero de verdad.

Acín: Ya, pero... ¿un documental? ¿Tú, el rey del surrealismo, haciendo un documental?

Buñuel: ¿Por qué no? Claro, sí, sí, tengo que hacerlo. Tengo que hacerlo, Ramón. Va a ser mi gran oportunidad, ya lo verás.

Acín: ¿Y cuándo piensas rodar?

Buñuel: Hum. Cuando consiga el dinero.²⁹

26 SANTOS, J. M. (Director) (2022), *op. cit.*, 8' 01”.

27 En el momento en el cual Buñuel emprende el documental ya se habían estrenado *Un perro andaluz* (1929) y *La edad de oro* (1930); pudiéndose apreciar importantes y significativas referencias a ambas películas y del surrealismo que las caracterizaba. En este momento, la carrera de Buñuel como director estaba comprometida debido al escándalo, el cual Buñuel en sus memorias define como “escándalo encantador”, que supuso su primer largometraje tal y como afirma en la película Buñuel cuando está contándole a Acín los problemas que tiene para encontrar inversión “Nadie quiere financiar mis proyectos Ramón. Pensaba conseguir el dinero aquí, en España, pero, claro, fuera de París no me conoce ni Dios, y allí soy sinónimo de problemas”

28 MENEU OSET, I. “Más allá de *Las Hurdes: Buñuel en el laberinto de las tortugas*”, *Con A de animación*, n. 8, 2018, pp. 90-99.

29 SIMÓ, S. (Director) (2019), *op. cit.*, 12' 05”.

De esta manera, en la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas* se logra plasmar la región como un reducto atemporal de dolor, miseria e injusticias sociales. Ello se consigue sustentar gracias a

“la leyenda que se ha ido conformando sobre Las Hurdes donde predomina la creencia en su salvajismo. Nada más opuesto a la realidad. Si a algo se parecen poco esas gentes es a las tribus salvajes. En la mayoría de estas la vida es paradisiaca. El hombre con solo alargar el brazo recoge los frutos que le ofrece la naturaleza. (...) A una civilización primitiva corresponde cultura primitiva. Pero en Las Hurdes a una civilización primitiva corresponde una cultura actual. (...) Tienen nuestras propias necesidades, pero los menos para satisfacerlas son, en ciertos aspectos, casi neolíticos”.³⁰

Acercándose a las desigualdades sociales de las Hurdes, Buñuel en *Las Hurdes. Tierra sin pan* buscaba denunciar la cruda realidad a la cual ya se habían acercado previamente Miguel Unamuno, Gregorio Marañón³¹ o Mauricio Legendre. En una conversación entre Elie Lotar, ayudante de grabación y cámara del documental, y Buñuel se pone de manifiesto el interés que había entre los miembros por dar voz a los hurdanos.

Lotar: Lo importante es que este documental ayude a esta gente.

Buñuel: Estos días aquí están siendo muy reveladores.

Lotar: Conozco la sensación: empiezas a ver el mundo de otra manera.

Buñuel: Todo toma un significado diferente.³²

La desolada región de Las Hurdes es definida en la obra de Buñuel como una zona en la cual “antaño estaba poblada por bandidos y judíos que huían de la Inquisición”.³³ Asimismo, el propio director muestra verdadero asombro y fascinación por aquellos habitantes que muestran apego “a su tierra sin pan”.³⁴ Sobre esta

30 IBARZ, M., *op. cit.*, p. 115.

31 En sus memorias, Buñuel narra su encuentro con el médico para que este mediase entre la censura que había recaído sobre el documental y su explotación. El interés de Buñuel y de Acín era explotar la película con el fin de recuperar el dinero; acudiendo a Marañón, quien habían sido nombrado presidente del Patronato de las Hurdes. A pesar de que Marañón había presenciado la situación adversa de los hurdanos, se negó a interceder en favor de Buñuel ya que no entendía porque se debía “enseñar siempre el lado feo y desagradable en vez de mostrar las danzas folklóricas de La Alberca, que son las más bonitas del mundo” (BUÑUEL, L., *Mi último suspiro*, *op. cit.*, p. 119).

32 SIMÓ, S. (Director) (2019), *op. cit.*, 24' 05”.

33 BUÑUEL, L., *op. cit.*, p. 166.

34 *Idem*.

cuestión habría que matizar el hecho de que Buñuel propone una realidad truncada, representada conforme a sus propios intereses, donde prevalece el interés por crear una obra que socialmente sirva para concienciar a los espectadores. En este sentido, Sánchez Vidal considera que “Las Hurdes es una metáfora de la España rural porque cuando se hablaba de la España rural y se decía cuál era una de las situaciones que había que remediar siempre salía, en primer lugar, Las Hurdes. Por tanto hablar de las Hurdes era un sobreentendido, era toda una situación que estaba detrás”.³⁵



Figura 5: fotograma de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas*. El equipo de grabación recorriendo las calles estrechas de Las Hurdes encabezado por un Buñuel disfrazado de monja. Fuente: The GLOW.

[Mientras Buñuel está por el laberinto de calles vestido de monja (fig. 5)]

Buñuel: Se trata, Ramón, de retratar al auténtico rostro de la realidad. La esencia del surrealismo es esa división.

Acín: ¿Pero qué tonterías estás diciendo, Luis? ¿Tú te oye, eh? ¿Te estás oyendo? Se supone que hemos venido aquí para cambiar las cosas, para ayudar a esta gente. Y no para andar jugando ni haciéndonos el artista. Esta fantochada es más propia de Dalí que de ti.

Buñuel: Continuamos.³⁶

³⁵ SANTOS, J. M. (Director) (2022), *op. cit.*, 33' 33".

³⁶ SIMÓ, S. (Director) (2019), *op. cit.*, 53' 05".

Conclusiones

El cine debe ser entendido como una herramienta que actúa testigo, medio y preservador de las realidades sociales, políticas y culturales del momento plasmado en la gran pantalla. Esta idea está reflejada con precisión en el documental *Las Hurdes. Tierra sin pan*. Hoy día ya no es posible obviar las pautas de representación presentes, teniendo que estar atentos a los nuevos procesos culturales que se están gestando, por lo que la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas* logra, desde el tiempo presente, poner en valor la preocupación que, 90 años atrás, motivó al director de Calanda llevar a cabo su obra.

Esta situación de compromiso social hizo que Buñuel no solo creara una obra de denuncia ante el aislamiento de los hurdanos en su mundo propio sino que generó un documental original y personal que va más allá de limitarse a documentar la realidad.

Tal y como plasma de manera profunda *Buñuel en el laberinto de las tortugas*, el documental de 1933 supuso una degradación del género ya que por medio de un lenguaje natural presentaba la degradación más cruel y humillante de la humanidad. La estética de lo feo, lo humilde y lo pobre se combina para reflejar los aspectos propios de una realidad de vida que conducía, de manera gradual, a la muerte de sus habitantes.